



**VÝROČNÁ SPRÁVA
OBCE ČIERNA
ZA ROK 2017**

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

k výročnej správe

Pre štatutárny orgán a obecné zastupiteľstvo obce Čierna

v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

I. Overila som individuálnu účtovnú závierku obce Čierna (ďalej aj „obec“) k 31. decembru 2017, uvedenú na stranách 1 - 3 priloženej výročnej správy obce, ku ktorej som dňa 19.9.2018 vydala správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

Správa z auditu účtovnej závierky

Uskutočnila som audit účtovnej závierky obce Čierna, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Čierna k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit som vykonala podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od obce som nezávislá podľa ustanovení zákona o štatutárnom audite týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre môj audit účtovnej závierky a splnila som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti obce nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinnosti podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“),

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohla navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol obce.
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robím záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť obce nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinná upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Môj vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je mojou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo

významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo mojimi poznatkami, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdila som, či výročná správa obce Čierna obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, som povinná uviesť, či som zistila významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú som dostala po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by som mala uviesť.

15.12.2018

Ing. Agáta Molnárová
Licencia SKAU č. 357

ÚVOD

1. 1 Základné údaje

Názov:	Obec Čierna
Právna forma:	právnická osoba zriadená Zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení zmien a doplnkov
Sídlo:	Hlavná 24/17, 076 43
Dátum vzniku:	
IČO:	00331457
DIČ:	2020730404
Počet obyvateľov k 31.12.2015 :	
Hlavná činnosť:	územná samospráva

- starostlivosť o všestranný rozvoj obce a o potreby obyvateľov obce
- usmerňovanie ekonomickej činnosti na území obce
- zabezpečovanie výstavby a údržby miestnych komunikácií
- zabezpečovanie verejnoprospešných služieb – nakladanie s komunálnym odpadom, udržiavanie čistoty v obci a pod.
- ochrana životného prostredia na území obce
- zriaďovanie, zakladanie, zrušovanie a kontrola podľa osobitných predpisov svojich rozpočtových a príspevkových organizácií, iných právnických osôb a zariadení
- zabezpečovanie verejného poriadku na území obce
- plnenie úloh na úseku sociálnej pomoci
- vykonávanie osvedčovania listín a podpisov na listinách
- plnenie iných úloh stanovených osobitnými právnymi normami.

1. 2 Orgány obce

Obecné zastupiteľstvo:	zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov, ktorý rozhoduje o základných otázkach života obce v zmysle § 11 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení zmien a doplnkov
Starosta obce:	Ladislav Jámbor je najvyšším výkonným orgánom obce a štatutárnym orgánom obce
Hlavný kontrolór:	Alžbeta Galambošová – zvolená obecným zastupiteľstvom na obdobie - 6 rokov, do 31.1.2017 kontrolná činnosť v zmysle zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení zmien a doplnkov
Poslanci obecného zastupiteľstva:	Kassai Štefan - zástupca starostu Csaba Galambos Tibor Makkai Mikuláš Jeremenko Erika Tárczyová Mgr. – do 31.8.2017 Michal Maďari

Obecný úrad:

výkonný orgán obecného zastupiteľstva a starostu obce,
ktorý zabezpečuje organizačné a administratívne veci.

Počet zamestnancov k 31. 12 .2017

11 zamestnancov z toho riadiaci:

1- starosta obce,

1 riaditeľka MŠ – na rodičovskej dovolenke ,vedúca ŠJ

zamestnanec kontroly: 1 hlavný kontrolór obce (na skrátený úväzok)

ostatní:

obecný úrad 2 - 1 samostatná odborná referentka, 1 účtovníčka (menej ako pol. úväzok),

materská škola 2 - 1 učiteľka,

školská jedáleň 1- 1 pomocná pracovná sila

1. 3 Demografické údaje

Muži : 199

Ženy: 243

Počet obyvateľov : v r.2017 442

Národnostná štruktúra :

slovenská 41

maďarská 399

ostatné 1

nezistená 1

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : 442

Rímskokatolícka cirkev : 173

Gréckokatolícka cirkev : 30

Reformovaná kresťanská cirkev : 236

Náboženská spol.

Jehovovi svedkovia 3

Bratská jednotka

1. 4 Ekonomické údaje

Zamestnanosť (dôchodcovia) v obci : 76,10 %

Nezamestnanosť v obci : 23,90 %

1. 5 Najvyššie dosiahnuté vzdelávanie

Trvalo bývajúce obyvateľstvo : 442

Základné : 93

Učňovský (bez maturity) 63

Stredné odborné (bez maturity) 65

Úplné stredné učňovské (s maturitou) 9
Úplné stredné odborné (s maturitou) 97

1.6 Významné osobnosti obce:

Žiadna

1. 7 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Materská škola

Na mimoškolské aktivity je zriadený:

- Školský klub detí

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude vyvíjať podľa počtu žiakov.

1. 8 Dôvod zostavenia výročnej správy

Povinnosť vyhotoviť výročnú správu je pre obec stanovená zákonom č.431/2002 Z.z.

o účtovníctve v znení zmien a doplnkov. Výročná správa bola vyhotovená v zmysle zákona č. 523/2004 Zz. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a súvisiacich noriem .

2. INFORMÁCIA O VÝVOJI ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

2.1 Rozpočet obce

Základným nástrojom finančného hospodárenia bol rozpočet obce na rok 2017.

Obec na rok 2017 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2017 bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 27.1.2017 uznesením č. 2/2017 .

Zmena rozpočtu bola schválená OZ dňa 7.4.2017 uznesením č. 8/2017

6.6.2017 uznesením č. 14/2017

rozpočtovým opatrením starostu obce. Celkový upravený rozpočet bol schválený ako vyrovnaný .

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2017.

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

Rozpočet obce k 31.12.2017 v eurách

Druh príjmov	Schválený rozpočet na rok 2017	Upravený rozpočet na rok 2017	Skutočnosť k 31.12.2017
Príjmy celkom	155.438,29	167.888,29	236.715,49
z toho:			
Bežné príjmy	115.955,00	116.255,00	135.082,25
Kapitálové príjmy	0,-	12.150,00	62.149,95
Finančné príjmy	39.483,29	39.483,29	39.483,29
Výdavky celkom	137.335,00,-	149.791,00	170.932,16
z toho:			
Bežné výdavky	107.335,00,-	107.641,00	97.955,09
Kapitálové výdavky	30.000,00	42.150,00,-	72.977,00

Rozpočtové hospodárenie obce za rok 2017**1. Rozpočtové hospodárenie obce v roku 2017**

Kategória	Rozpočt. hospod. rok 2017
Bežný rozpočet	
Bežné príjmy	135.082,25
Bežné výdavky (vrátane limitov RO na BV)	97.955,09
Bežný rozpočet (P-V)	37.126,91
Kapitálový rozpočet	
Kapitálové príjmy	62.149,95
Kapitálové výdavky	72.977,00
Kapitálový rozpočet (P-V) schodok	-10.827,15
Rozpočet B-K bez FO	26.299,76
Príjmy celkom	236.715,49
Výdavky celkom	170.932,16
Rozdiel (P-V)	65.783,33
FO - príjmy	39.483,29
FO - výdavky	0
Rozpočet FO - prebytok	39.483,29
Celkový - prebytok	65.783,33

Finančné hospodárenie obce sa v roku 2017 riadilo zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a rozpočtom Obce Čierna na rok 2017 a schválenou zmenou.

2.2 Finančné ukazovatele

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2017

AKTÍVA

Názov	ZS k 1.1.2017 v EUR	KZ k 31.12.2017 v EUR
Majetok spolu	370.408,28	453.144,46
Neobežný majetok spolu	329.950,64	386.214,74
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	329.950,64	386.214,74
Dlhodobý finančný majetok		
Obežný majetok spolu	40.457,64	66.929,74
z toho :		
Zásoby		
Zúčtovanie medzi subjektami VS		
Dlhodobé pohľadávky		
Krátkodobé pohľadávky	612,41	675,41
Finančné účty	39.845,23	65.845,97
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		
Časové rozlíšenie		

PASÍVA

Názov	ZS k 1.1.2017 v EUR	KZ k 31.12.2017 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	370.408,28	453.144,46
Vlastné imanie	203.665,59	203.665,59
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	203.665,59	229.585,34
Záväzky	13.778,70	9.998,92
z toho :		
Rezervy		
Zúčtovanie medzi subjektami VS		
Dlhodobé záväzky		
Krátkodobé záväzky	13.778,70	9.838,76
Bankové úvery a výpomoci		
Časové rozlíšenie	152.963,99	213.560,20

Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2017

Obec k 31.12.2016 eviduje tieto záväzky:

- voči bankám	EUR
- voči štátnym fondom (ŠFRB, ŠF)	EUR
- voči dodávateľom	5.750,08 EUR
- voči štátnemu rozpočtu	EUR
- voči zamestnancom	2.323,13 EUR
- voči poisťovniam a daňovému úradu	1.417,88EUR
- ostatné	347,67 EUR

Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z.z.

Občianskym združeniam	132,-	132,-	0

K 31.12.2017 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté .

Podnikateľská činnosť

Obec nepodniká.

Finančné usporiadanie vzťahov voči

- a) zriadeným a založeným právnickým osobám
- b) štátnemu rozpočtu
- c) štátnym fondom
- d) rozpočtom iných obcí
- e) rozpočtom VÚC

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č.583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytnú finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.

Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591-splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)

5. Výnosy 138.475,49 €

6. Náklady 110.555,74 €

Celkový výsledok hospodárenia za rok 2017 : zisk 25.919,75 €

Predpokladaný budúci vývoj činnosti

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2017 do 31.12.2017

Po ukončení účtovného obdobia roku 2017 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Čiernej dňa , 9.12.2018

Ladislav Jámbor
starosta obce Čierna

.